

**Postiteenused. Alused rahvusvaheliste kirjade jaoks.
Testimeetodid ja nõuded tulemustele**

Postal services - Trays for international letter mail - Test methods and performance requirements

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 14482:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 14482:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.11.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 27.10.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 14482:2010 consists of the English text of the European standard EN 14482:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.11.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 27.10.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 55.160

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

Postal services - Trays for international letter mail - Test methods and performance requirements

Services postaux - Caissettes pour le courrier international
- Méthodes d'essais et exigences de performances

Postalische Dienstleistungen - Behälter für internationale
Briefsendungen - Testmethoden und Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 26 September 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
Introduction	5
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 Requirements	7
4.1 General.....	7
4.2 Tray size requirements.....	7
4.3 Tray performance requirement.....	8
4.3.1 Compatibility	8
4.3.2 Compression	8
4.3.3 Durability	8
4.3.4 Closure.....	8
4.3.5 Flammability.....	8
4.3.6 Friction.....	8
4.3.7 Handles/handholds.....	8
4.3.8 Nestability	8
4.3.9 Recyclability.....	9
4.3.10 Stackability	9
4.3.11 Tare weight.....	9
4.3.12 Temperature resistance	9
4.3.13 Weather resistance – Water spray exposure	9
5 Test method.....	9
5.1 Test methods introduction	9
5.2 Test sampling and tray preparation.....	10
5.3 Test procedures	10
5.3.1 Test procedures introduction.....	10
5.3.2 Tare weight.....	10
5.3.3 Compatibility test.....	10
5.3.4 Nestability test	11
5.3.5 Stackability test.....	11
5.3.6 Friction test	11
5.3.7 Temperature resistance test.....	13
5.3.8 Weather resistance – Water spray test.....	13

5.3.9	Compression test	13
5.3.10	Durability test.....	13
5.4	Test report.....	15
Annex A (informative)	Sample test report	16
Bibliography.....		25

This document is a preview generated by EVS

Foreword

This document (EN 14482:2010) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 331 "Postal services", the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TS 14482:2003.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

The European Union Commission stressed already in its Green paper on postal services in 1992 the need to establish common rules for the development of community postal services and the improvement of quality of service.

Furthermore the Commission has acknowledged the need for technical harmonisation to increase the interoperability of postal networks in the Member States and has given CEN a mandate to define fields where such harmonisation could be useful and suggest priorities and timescales.

1 Scope

This European Standard specifies the performance requirements and testing methods for standard letter mail trays, as specified in the classification below. The trays should be used to facilitate the exchange of international mail. The technical specification of the trays should be such that the performance requirements specified herein are met and tests specified herein successfully completed. The technical specifications of trays as such however, are beyond the scope of this standard.

This standard covers a one-size universal letter mail tray suitable for carrying C4, C5 and C6 mail:

Table 1 — Letters (maximum accepted sizes)

	Height	Width
C4	353 mm	250 mm
C5	173 mm	250 mm
C6	120 mm	250 mm

The trays are suitable for containing C4 mail stacked in a horizontal plane and for stacking C5 and C6 mail vertically.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1005-2, *Safety of machinery — Human physical performance — Part 2: Manual handling of machinery and component parts of machinery*

EN 22206, *Packaging — Complete, filled transport packages — Identification of parts when testing* (ISO 2206:1987)

EN 22248, *Packaging — Complete, filled transport packages — Vertical impact test by dropping* (ISO 2248:1985)

EN 60695-11-20, *Fire hazard testing — Part 11-20: Test flames — 500 W flame test methods* (IEC 60695-11-20:1999)

EN ISO 2233, *Packaging — Complete, filled transport packages and unit loads — Conditioning for testing* (ISO 2233:2000)

EN ISO 2247, *Packaging — Complete, filled transport packages and unit loads — Vibration tests at fixed low frequency* (ISO 2247:2000)

EN ISO 2875, *Packaging — Complete, filled transport packages and unit loads — Water-spray test* (ISO 2875:2000)

EN ISO 4180, *Packaging — Complete, filled transport packages — General rules for the compilation of performance test schedules* (ISO 4180:2009)

EN ISO 12048, *Packaging — Complete, filled transport packages — Compression and stacking tests using a compression tester* (ISO 12048:1994)